

TEKA



Návod na použitie
RSR 42265 FI

SK

www.teka.com

Obsah

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	2
OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA	5
NÁVOD NA INŠTALÁCIU	6
Vstavaná inštalácia	7
Zmena strany dvierok	9
Presunutie spotrebiča	11
Výmena žiaroviek	11
Tipy na úsporu energie	11
POPIS VÝROBKU	12
Súčiastky a funkcie	12
NÁVOD K OBSLUHE	13
Použitie a funkcie	13
Skladovanie potravín	15
ÚDRŽBA A ČISTĚNÍ	16
ODSTRÁNENIE PORÚCH	18
PRÍLOHA	20
Špeciálne podľa novej európskej normy	20

Pred prvým zapnutím spotrebiča si prečítajte nasledujúce bezpečnostné pokyny!

- > Tento spotrebič je určený na použitie v domácnostiach a podobných priestoroch, ako sú kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach, v poľnohospodárskych objektoch a pre zákazníkov hotelov, motelov a iných ubytovacích zariadení, B&B penziónov, v pohostinstve aj v iných veľkoobchodných oblastiach.
- > Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak osoba zodpovedná za ich bezpečnosť im neposkytla dohľad alebo ich nezaškolila o správnom používaní.

Vysvetlenie pojmov/symbolov

	NEBEZPEČIE Tento symbol upozorňuje na nebezpečenstvo ohrozenia života a zdravia osôb v dôsledku extrémne horľavého plynu.
	VAROVANIE Toto signalizačné slovo označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.
	POZOR Toto signalizačné slovo označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré môže mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenia.
	UPOZORNENIE Toto signalizačné slovo označuje dôležitú informáciu (napr. poškodenie majetku), ale nie nebezpečenstvo.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: Venujte osobitnú pozornosť pokynom, ktoré obsahujú slová **NEBEZPEČIE**, **VAROVANIE** alebo **POZOR**. Tieto slová slúžia na upozornenie na potenciálne nebezpečenstvo, ktoré môže spôsobiť vážne zranenie vás aj ostatných.

V návode sa dozviete, ako znížiť pravdepodobnosť zranenia, a budete informovaní o tom, čo sa môže stať, ak nebudete postupovať podľa pokynov.

UPOZORNENIE: Táto príručka je všeobecného charakteru. To znamená, že niektoré funkcie sa vzťahujú na vašu chladničku/mrazničku, zatiaľ čo iné nie.

Neustále pracujeme na ďalšom vývoji a zdokonaľovaní našich typov a modelov spotrebičov. Preto si vyhradzuje právo vykonávať zmeny v dizajne, vybavení a príslušenstve všetkých typov a modelov bez predchádzajúceho upozornenia.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PREČÍTAJTE SI A USCHOVÁVAJTE TENTO NÁVOD!



VAROVANIE: Nebezpečenstvo požiaru / horľavý materiál

Chladivo a cyklopentanová pena použité v spotrebiči sú horľavé látky. Preto musí byť chladnička pri likvidácii uchovávaná mimo dosahu zdrojov ohňa a musí byť odovzdaná špecializovanej recyklačnej firme s príslušnou kvalifikáciou, aby nedošlo k poškodeniu životného prostredia alebo k iným škodám.



VAROVANIE

Všeobecná bezpečnosť

- > Dohliadnite na deti, aby sa nehrali so spotrebičom.
- > Ak je prírodný kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- > V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky, ako sú aerosólové fľaše s horľavým plynom.
- > Po ukončení používania a pred vykonaním údržby musí byť spotrebič odpojený od elektrickej siete.
- > **VAROVANIE:** Udržujte ventilačné otvory v skrini spotrebiča alebo v zabudovanej konštrukcii bez prekážok.
- > **VAROVANIE:** Na urýchlenie procesu odmrazovania nepoužívajte iné mechanické zariadenia ani prostriedky ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- > **VAROVANIE:** Nezničte chladiaci okruh.
- > **VAROVANIE:** V priestore tohto spotrebiča, ktorý je určený na skladovanie potravín, nepoužívajte elektrické zariadenia, ak nie sú odporúčané výrobcom.
- > **VAROVANIE:** Chladničku likvidujte v súlade s miestnymi predpismi, pretože obsahuje horľavý plyn a chladivo.
- > **VAROVANIE:** Pri umiestňovaní spotrebiča dbajte na to, aby nedošlo k zachyteniu alebo poškodeniu prírodného kábla.
- > **VAROVANIE:** V zadnej časti spotrebiča neumiestňujte prenosné zásuvky ani prenosné zdroje napájania.
- > Nepoužívajte predlžovacie káble ani neuzemnené (dvojkolíkové) adaptéry.
- > Spotrebič musí byť zaistený v súlade s pokynmi, aby sa predišlo rizikám spojeným s nestabilitou spotrebiča.
- > Pred inštaláciou príslušenstva musí byť chladnička odpojená od zdroja elektrickej energie. Uistite sa, že napájací kábel nie je zachytený pod chladničkou. Nestúpajte na napájací kábel.



POZOR

Každodenné
používanie

- > Pri vyťahovaní zástrčky chladničky netiahnite za napájací kábel. Pevne uchopte zástrčku a vytiahnite ju priamo zo zásuvky.
- > Aby ste zaistili bezpečnú prevádzku, nepoškodzuje napájací kábel a nepoužívajte ho, ak je poškodený alebo opotrebovaný.
- > Používajte vyhradenú zásuvku. Zásuvka nesmie byť spoločná s inými elektrickými spotrebičmi.
- > Napájací zástrčka musí byť pevne pripojená k zásuvke, inak môže dôjsť k požiaru.
- > Dbajte na to, aby uzemňovacia elektróda zásuvky bola vybavená spoľahlivým uzemňovacím vedením.
- > V prípade úniku plynu alebo iných horľavých plynov uzavrite ventil unikajúceho plynu a potom otvorte dvere a okná.
- > Neodpájajte chladničku a ďalšie elektrické spotrebiče od elektrickej siete, pretože iskra by mohla spôsobiť požiar.
- > Nepoužívajte elektrické spotrebiče umiestnené na hornej časti zariadenia, ak nie sú odporúčané výrobcom.
- > Medzery medzi dvierkami chladničky a medzi dvierkami a jednotkou chladničky sú veľmi malé, dbajte na to, aby ste do týchto miest nevložili ruku alebo si nepriškrípali prst. Pri zatváraní dvierok chladničky buďte opatrní, aby nedošlo k pádu predmetov.
- > Počas prevádzky mrazničky nevyberajte potraviny ani nádoby mokrými rukami, najmä ak sú nádoby kovové, aby nedošlo k omrzlinám.
- > Nedovoľte, aby deti lezli do chladničky alebo na ňu. Mohlo by dôjsť k uduseniu alebo zraneniu dieťaťa pri páde.
- > Na hornú časť chladničky nekladte ťažké predmety, pretože pri zatváraní alebo otváraní dvierok by mohli spadnúť a spôsobiť zranenie.
- > Do chladničky nevkladajte horľavé, výbušné, prchavé a silne žieravé predmety, aby nedošlo k poškodeniu výrobku, prípadne k nehodám spôsobeným požiarom.
- > V blízkosti chladničky neumiestňujte horľavé predmety, aby nedošlo k vzniku požiaru.
- > Chladnička je určená pre použitie v domácnosti a je vhodná iba na skladovanie potravín. Nesmie sa používať na iné účely, napríklad na skladovanie krvi, liekov alebo biologických produktov atď.
- > Do mrazničky neumiestňujte pivo, nápoje alebo iné tekutiny v fľašiach alebo uzavretých nádobách, aby nedošlo k ich prasknutiu a iným prípadným škodám.



VAROVANIE

- > Pripojte iba k prívodu pitnej vody. (Vhodné pre výrobník ľadových kociek) (*)
- > Aby sa zabránilo uviaznutiu detí, kľúče musia byť uložené mimo ich dosahu a nesmú sa nachádzať v blízkosti mrazničky (alebo chladničky) (vhodné pre výrobky so zámkami) (*)

(*): Táto funkcia sa líši v závislosti od zakúpeného modelu.



VAROVANIE

Európska norma:

Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a staršie osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o používaní spotrebiča v bezpečnom priestore a rozumia prípadným nebezpečenstvám. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu spotrebiča nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Aby nedošlo ku kontaminácii potravín, dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- Časté a dlhodobé otváranie dvierok môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v priehradkách spotrebiča.
- Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do styku s potravinami, a prístupné odtokové systémy.
- Čistíte nádrže na vodu, ak neboli používané 48 hodín. Prepláchnite vodovodný systém pripojený k prívodu vody, ak voda nebola čerpaná 5 dní. **(Pozn. 1)(*)**
- Surové mäso a ryby skladujte v vhodných nádobách v chladničke tak, aby neprišli do kontaktu s inými potravinami ani na ne nekvapkali.
- Dvojhviezdičkové priehradky na mrazené potraviny sú vhodné na skladovanie vopred mrazených potravín, skladovanie alebo výrobu zmrzlín a výrobu kociek ľadu. **(Poznámka 2)(*)**
- Jednohviezdičkové, dvojhviezdičkové a trojhviezdičkové priehradky nie sú vhodné na mrazenie čerstvých potravín **(Poznámka 3)(*)**
U spotrebičov bez štvorkovej priehradky: tento chladiaci spotrebič nie je vhodný na mrazenie potravín **(Pozn. 4)(*)**
- Ak je chladiaci spotrebič dlhší čas prázdny, vypnite ho, odmrázte, vyčistite, vysušte a nechajte dvierka otvorené, aby sa zabránilo vzniku plesní.

Poznámka 1, 2, 3, 4: Skontrolujte, či sa vzťahuje na typ priehradky vášho výrobku.

(*): Táto funkcia sa líši v závislosti od zakúpeného modelu.



Symbol „4 hviezdičky“: Mraznička s teplotou -18°C alebo nižšou a schopnosťou rýchleho zmrazenia určitého množstva potravín



Symbol „3 hviezdičky“: Mraznička s teplotou -18°C alebo nižšou



Symbol „2 hviezdičky“: Mraznička s teplotou -12°C alebo nižšou



Symbol „1 hviezdička“: Mraznička s teplotou -18°C alebo nižšou a schopnosťou rýchleho zmrazenia určitého množstva potravín



POZOR

Tento výrobok sa neodporúča používať so zásuvkami alebo hlavným vypínačom s funkciou AFCI/GFCI, pretože by mohlo dôjsť k falošnému vypnutiu.

1. Vypnutie nepredstavuje bezpečnostné riziko.
2. Ak sa vypínanie opakuje, odporúčame vymeniť zásuvky alebo hlavný vypínač bez funkcie AFCI/GFCI.



VAROVANIE

Nebezpečenstvo uviaznutia dieťaťa. Pred likvidáciou starého chladničky alebo mrazničky:

- > Odmontujte dvere.
- > Nechajte police na mieste, aby deti nemohli ľahko vojsť dovnútra.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Likvidácia starých elektrických zariadení v súlade s ochranou životného prostredia



Symbol preškrtnutého odpadkového koša na kolieskach označuje, že elektrické a elektronické zariadenia (WEEE) je potrebné likvidovať oddelene od komunálneho odpadu.

Použitie elektrické spotrebiče môžu obsahovať nebezpečné látky, preto správna likvidácia starých spotrebičov pomáha predchádzať možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie. Vaše staré spotrebiče môžu obsahovať časti, ktoré sa dajú znovu použiť na opravu iných výrobkov, a ďalšie cenné materiály, ktoré sa dajú recyklovať a tým prispieť k ochrane obmedzených zdrojov.



POZOR

Chladivo a penivá látka cyklopentan používaná v chladničke sú horľavé. Preto musí byť chladnička pri likvidácii uchovávaná mimo dosahu zdrojov ohňa a musí byť odovzdaná špecializovanej recyklačnej firme s príslušnou kvalifikáciou, aby nedošlo k poškodeniu životného prostredia alebo k iným škodám.

Informácie o obale



Obalové materiály produktu sú vyrobené z recyklovateľných materiálov v súlade s našimi národnými predpismi o ochrane životného prostredia. Obalové materiály nevyhadzujte spolu s domácim alebo iným odpadom. Odneste ich do zberných miest pre obalové materiály označených miestnymi úradmi.

NÁVOD NA INŠTALÁCIU

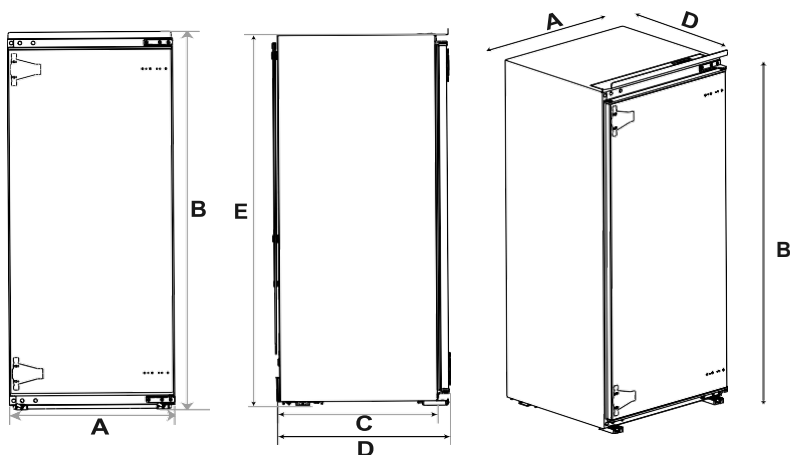
Pred prvým použitím

Odstráňte vonkajší a vnútorný obal, vonkajšiu časť dôkladne utrite mäkkou suchou handričkou a vnútornú časť vlhkou handričkou namočenou vlažnou vodou.

Pred pripojením chladničky k napájaniu skontrolujte, či napätie uvedené na štítku s technickými údajmi spotrebiča zodpovedá napätiu vo vašej domácnosti. Rozdielne napätie môže spotrebič poškodiť.

Spotrebič musí byť uzemnený. Výrobca nezodpovedá za škody, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku používania bez uzemnenia.

Schéma požiadaviek na miesto inštalácie



A	B	C	D	E
540	1233	510	550	1218

Poznámka: Všetky rozmery sú uvedené v mm

Okolná teplota

V závislosti na klimatickej triede je táto chladnička určená na použitie v rozsahu okolitých teplôt uvedenom v nasledujúcej tabuľke.

Spotrebič nemusí správne fungovať pri teplotách mimo špecifikovaného rozsahu.

Klimatická trieda je uvedená na štítku výrobku.

Klimatická trieda	Okolná teplota
SN	+10 °C až +32 °C
N	+16 °C až +32 °C
ST	+16 °C až +38 °C
T	+16 °C až +43 °C

Ak máte akékoľvek pochybnosti ohľadom inštalácie, obráťte sa na predajcu, náš zákaznícky servis alebo najbližšie autorizované servisné stredisko.

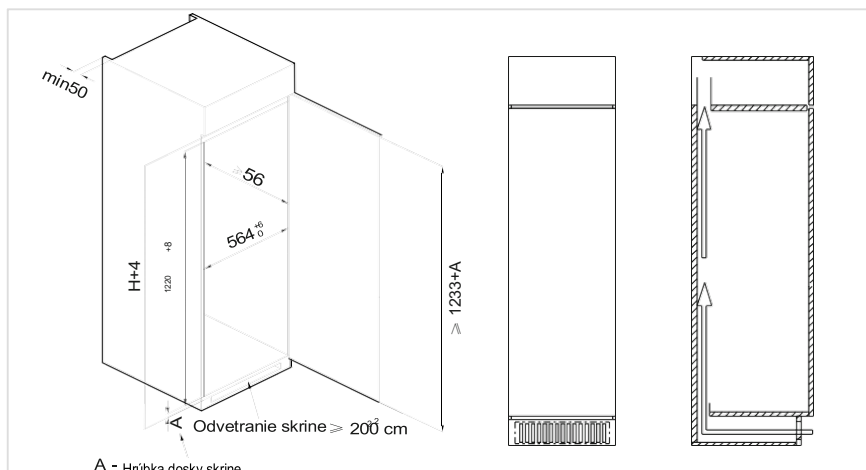
**POZOR**

Chladiaci výkon a spotreba energie chladničky môžu byť ovplyvnené okolitou teplotou, frekvenciou otvárania dverí a umiestnením chladničky. Odporúčame nastaviť teplotu podľa vašich konkrétnych potrieb.

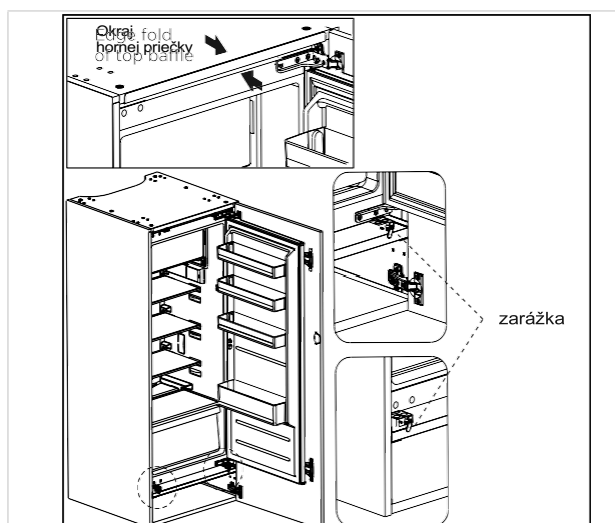
Vstavaná inštalácia

Kroky:

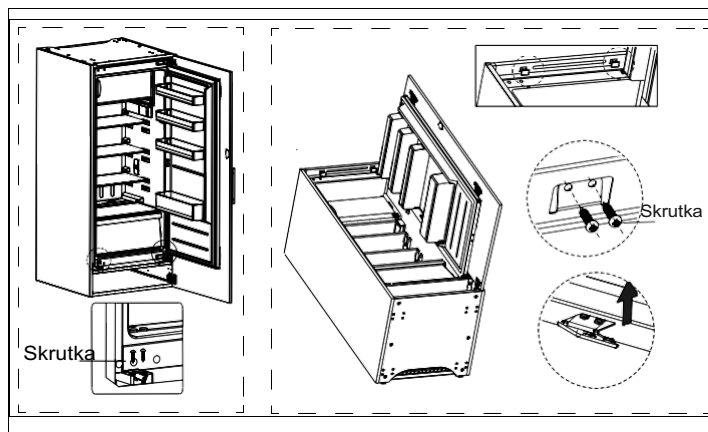
- Požiadavky na veľkosť skrinky.



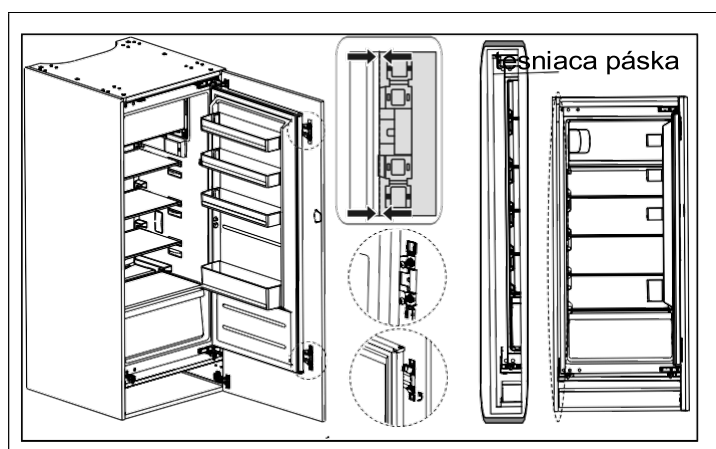
- Vložte chladničku do skrine a vyrovnejte ju tak, aby okraj hornej priehradky úplne priliehal k hornému okraju skrine a zarážka podporného nožička úplne priliehala k spodnému okraju skrine.
- Podpornú nohu upevnite skrutkami a potom nasadte krytky skrutiek.



- Pripevnite hornú priečku k hornej časti vnútornej časti skrine pomocou skrutiek a potom nasadte krytky skrutiek.



5. Otvorte spodné dverka skrinky do maximálneho uhla a otvorte spodné dverka chladničky do zodpovedajúcej polohy. Posuňte blok tak, aby vnútorná hrana bola zarovnaná so spodnou hranou dvierok chladničky, potom blok pripevnite k dvierkam skrinky pomocou skrutiek a nasadte krytky skrutiek.



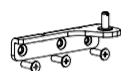
6. Vyberte tesniacu pásku z vrečka s príslušenstvom a zatlačte ju do otvoru medzi skrinkou a chladničkou. Inštalácia je dokončená.

POZOR

Bezpečnostné opatrenia pred inštaláciou. Informácie v návode na použitie slúžia iba ako referenčné. Skutočný vzhľad výrobku sa môže líšiť. Pred inštaláciou a nastavením príslušenstva sa uistite, že je chladnička odpojená od napájania.

Zmena strany dvierok

Diely, ktoré sú už namontované na chladničke (v dodanom stave):



R: Spodný záves



Ucpávky
otvorov



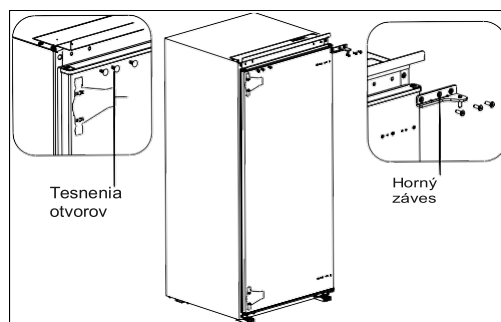
R: Horný záves



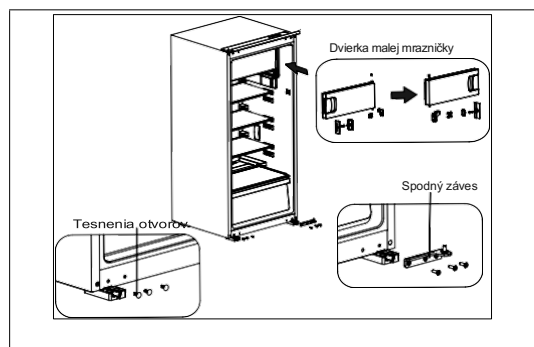
Blok

Postup:

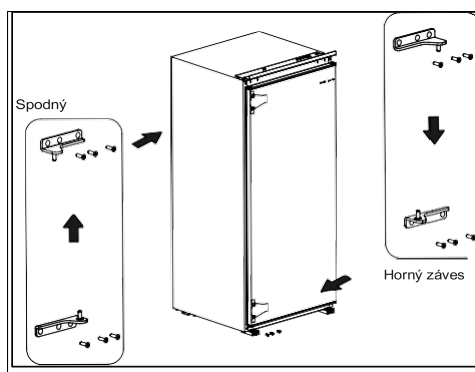
1. Vypnite chladničku a vyberte všetky predmety z priehradiek vo dverách.
2. Demontujte horný záves a kryty otvorov dvier chladničky.



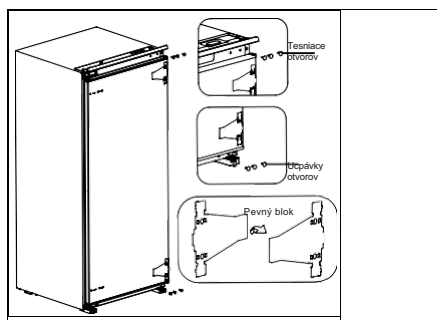
3. Odmontujte dvie chladničky, spodný záves a tesnenia otvorov. Povolte skrutky a vymeňte ozdobný kryt dverí. Odmontujte dvierka mrazničky. Otočte o 180° znovu upevníte dvierka malej mrazničky a nasadíte ozdobný kryt dverí.



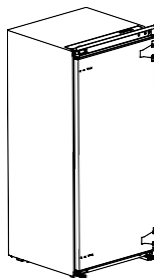
4. Vymeňte R: spodný záves a R: horný záves, potom ich namontujte podľa nižšie uvedených krokov a nasadíte tesnenia horných otvorov.



5. Odstráňte dva pevné bloky dver chladničky, otočte ich o 180° a namontujte ich na druhú stranu dver chladničky.



6. Obrázok po dokončení je zobrazen nižšie.



POZOR

Rozdíl: V dôsledku technických zmien a rôznych modelů se některé ilustrace v tomto manuálu mohou lišit od vašeho modelu.

Presunutie spotrebiča

1. Vyberte všetky predmety zo spotrebiča.
2. Vytiahnite napájací kábel, umiestnite ho do háčika na zadnej alebo hornej strane spotrebiča a zaistite ho.
3. Zaistite časti, ako sú police a dvierka, aby sa pri premiestňovaní spotrebiča nepohybovali.
4. Spotrebovač premiestňujte opatrne, najmenej dvoma osobami. Pri preprave na väčšie vzdialenosti spotrebovač udržiavajte vo zvislej polohe.

Výmena žiaroviek

Akákolvek výmena alebo údržba LED žiaroviek musí byť vykonaná výrobcom, jeho servisným zástupcom alebo podobne kvalifikovanou osobou.

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj energetickej triedy (F).

POZOR

Po pripojení napájacieho kábla (alebo zástrčky) do zásuvky počkajte 2 až 3 hodiny, než do spotrebiča vložíte potraviny. Ak vložíte potraviny pred kompletným vychladením spotrebiča, môžu sa pokaziť.

Tipy na úsporu energie

Neskladujte spotrebič v blízkosti sporákov, radiátorov alebo iných zdrojov tepla. Pri vysokej okolitej teplote bude kompresor pracovať častejšie a dlhšie, čo povedie k zvýšenej spotrebe energie.

Zabezpečte dostatočné vetranie v spodnej časti, po bokoch a v zadnej časti spotrebiča.

Dodržiavajte tiež rozmery pre voľný priestor uvedený v kapitole „Inštalácia“.

Usporiadanie priehradiek, políc a zásobníkov podľa obrázku v prehľade výrobkov umožňuje najúčinnšie využitie energie a malo by sa zachovať v čo najväčšej miere.

Pre získanie väčšieho úložného priestoru (napr. pre veľké chladené/mrazené potraviny) je možné stredné zásuvky a police vybrať. Horné a spodné zásuvky a police by sa mali vyberať ako posledné a len v prípade potreby.

Rovnomerne naplnená chladnička/mraznička prispieva k optimálnemu využitiu energie.

Pred vložením teplého jedla do chladiacej/mraziacej jednotky ho nechajte vychladnúť. Jedlo, ktoré už vychladlo, zvyšuje energetickú účinnosť. Mrazené potraviny najprv nechajte rozmraziť v chladiacej časti. Chlad mrazených potravín znižuje spotrebu energie v chladiacej časti a tým zvyšuje energetickú účinnosť.

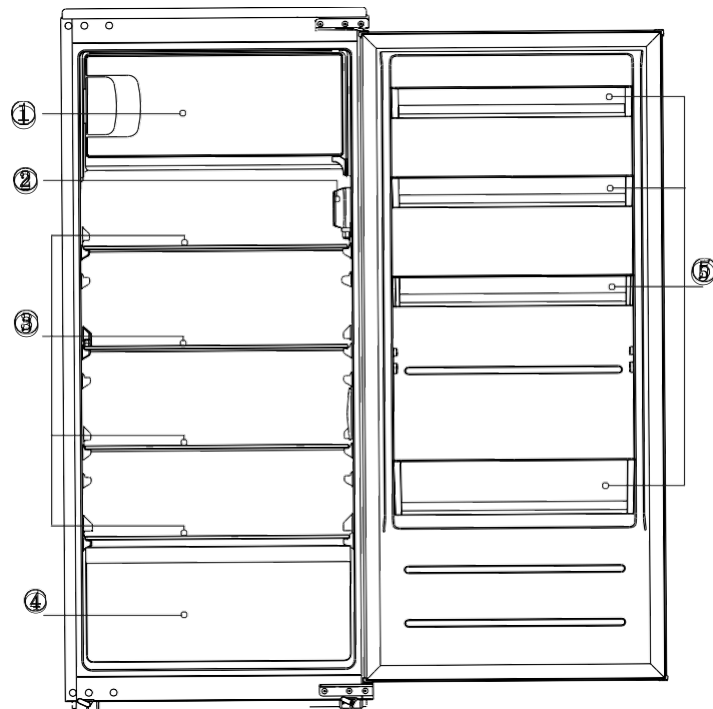
Dvere otvárajte len na nevyhnutne krátku dobu, aby sa minimalizovali tepelné straty. Krátkodobé otváranie a správne zatváranie dvierok znižuje spotrebu energie.

Nastavenie teploty na hodnotu, ktorá nie je nižšia ako je potrebné, prispieva k optimálnej spotrebe energie.

Tesniace tesnenie dvierok vášho spotrebiča musí byť úplne nepoškodené, aby sa dvierka správne zatvárali a nedochádzalo k zbytočnému zvyšovaniu spotreby energie.

POPIS VÝROBKU

Súčiastky a funkcie



- | | | | |
|---|--------------------------|---|------------------------------|
| 1 | Dvierka malého mrazničky | 4 | Zásuvka na ovocie a zeleninu |
| 2 | Ovládací panel | 5 | Dverová priehradka |
| 3 | Sklenená polica | | |

> Pre čo najefektívnejšie využitie energie ponechajte všetky vnútorné súčasti, ako sú zásobníky, zásuvky, police a zásobník na ľadové kocky, na miestach určených výrobcom.



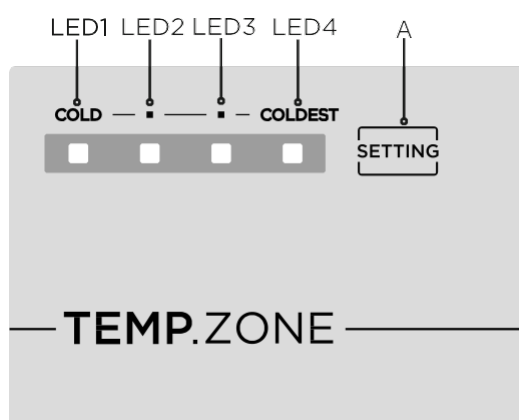
POZOR

Rozdiely: V dôsledku technických zmien a rôznych modelů se některé ilustrace v tomto manuálu mohou lišit od vašeho modelu.

NÁVOD K OBSLUHE

Použitie a funkcie

Ovládací panel



Tlačidlo

- A Nastavenie teploty chladiaceho priestoru

Zobrazenie displeja

- 1 LED 1: 8 °C
- 2 LED 2: 6 °C
- 3 LED 3: 4 °C
- 4 LED 4: 2 °C

UPOZORNENIE

Vzhľad ovládacieho panela sa môže u jednotlivých modelov líšiť.

Displej

Po prvom zapnutí sa všetky LED kontrolky rozsvietia na 3 sekundy a potom chladnička začne pracovať v základnom nastavení (kontrolka LED3 svieti).

V prípade poruchy bliká príslušná kontrolka LED.

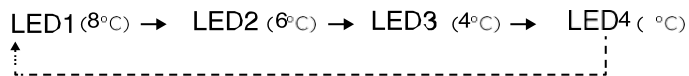
Ak nedôjde k žiadnej poruche, zobrazuje sa aktuálne nastavenie teploty chladničky.

Chybový kód	Popis chyby
LED2/LED4 bliká	Porucha snímača teploty chladenia
LED3/LED1 bliká	Porucha snímača okolnej teploty
LED1/LED2/ LED4 bliká	Porucha snímača odmrazovania

Nastavenie teploty

Každým stlačením tlačidla pre nastavenie teploty „A“ sa nastavenie teploty zmení o jeden stupeň. Po dokončení nastavenia teploty začne chladnička po 15 sekundách pracovať podľa nastavenej hodnoty.

Postup je nasledujúci:



Režim supermrazenia

Stlačte a podržte tlačidlo nastavenia teploty po dobu 6 sekúnd a po 15 sekundách sa zariadenie prepne do režimu Supermrazenie a súčasne sa rozsvietia LED3 a LED4.

Po 40 hodinách provozu v režime Supermrazení alebo po stlačení tlačidla nastavenia sa zariadenie vypne z režimu Supermrazenie a vráti sa k predchádzajúcemu nastaveniu.

Pred vložением veľkého množstva mrazených potravín do mraziaceho priestoru odporúčame zapnúť režim Supermrazenie na 12 hodín.

Režim superchladenia

Stlačte a podržte tlačidlo nastavenia teploty po dobu 3 sekúnd a po 15 sekundách sa zariadenie prepne do režimu Superchladenie a súčasne sa rozsvietia LED1 a LED2.

Po 6 hodinách provozu v režimu Superchlazení, stisknutí tlačidla nastavení nebo dosažení teploty 2 °C se zařízení vypne z tohoto režimu a vrátí se k předchozímu nastavení.

Pohotovostný režim

1. Režim vstupu

Dlhé stlačenie tlačidla na nastavenie teploty SET po dobu 10 sekúnd prejde do pohotovostného režimu, všetky funkcie sa vypnú a displej zhasne.

2. Režim výstupu:

Dlhé stlačenie tlačidla na nastavenie teploty SET po dobu 10 sekúnd opäť opustíte pohotovostný režim

Skladovanie potravín

Mrazicí priestor mrazničky

Mrazicí priestor je určený na mrazenie potravín pri nízkych teplotách, dlhodobé skladovanie mrazených potravín a na výrobu kociek ľadu.

Venujte pozornosť klasifikácii hviezdikami (4 hviezdčky, 2 hviezdčky a 1 hviezdčka) v mraziacom priestore a výsledným dobám skladovania mrazených potravín.

Neskladujte čerstvé a mrazené potraviny vedľa seba. Mrazené potraviny by sa mohli rozmraziť.

Pri mrazení veľkého množstva čerstvých potravín (napr. mäsa, rýb alebo mletého mäsa) ich pred vložením rozdeľte na niekoľko menších porcií, aby rýchlo zmrzli a ľahko sa vybrali.

Dodržujte skladovacie doby odporúčané výrobcom potravín na obale. Ak na obale nie sú uvedené žiadne informácie, potraviny by nemali byť skladované zmrazené dlhšie ako tri mesiace od dátumu nákupu.

Pri nákupe mrazených potravín sa uistite, že boli zmrazené pri vhodnej teplote a že obal nebol poškodený.

Mrazené potraviny by mali byť uložené v samostatných obaloch, aby nedošlo ku krížovej kontaminácii potravín. Rozmrazené potraviny spotrebujte ihneď, znovu ich nezamrazujte.

V prípade dlhšieho výpadku prúdu alebo poruchy spotrebiča vyberte skladované mrazené potraviny a skontrolujte, či sú ešte vhodné na konzumáciu, a potom ich uložte na dostatočne chladnom mieste alebo v inom spotrebiči.

Potraviny rozmrazujte tak, že ich vyberiete z mrazničky a necháte rozmraziť pri izbovej teplote alebo v chladničke. Na rýchle rozmrazenie potravín môžete použiť napríklad funkciu rozmrazovania v mikrovlnnej rúre.

Ak chcete rozmraziť len časť balenia, vyberte potrebnú časť a zvyšok balenia ihneď uzavrite. Týmto spôsobom zabránite „spáleniu mrazom“ a obmedzíte tvorbu ľadu na zvyšných potravinách.

Chladiaci priestor chladničky

Aby ste znížili vlhkosť a následnú tvorbu ľadu, nikdy nekladajte do chladiaceho priestoru tekutiny v nezatvorených nádobách.

Mráz sa hromadí v najchladnejších častiach výparníka. Skladovanie tekutín bez uzáveru vedie k častejšiemu odmrazovaniu.

Nikdy nekladajte teplé potraviny do chladiaceho priestoru. Najprv ich nechajte vychladnúť pri izbovej teplote a potom ich uložte tak, aby bol zabezpečený dostatočný prúd vzduchu v chladiacom priestore.

Potraviny alebo nádoby s potravinami sa nesmú dotýkať zadnej steny chladničky, pretože by mohli priprieť k stene. Dvere chladničky neotvárajte príliš často. Mäso a čerstvé ryby (balené v obale alebo plastovej fólii) môžete uložiť do chladiaceho priestoru a spotrebovať do 1–2 dní.

Ovocie a zeleninu bez obalu môžete uložiť do časti určenej na čerstvé ovocie a zeleninu.

POZOR

Skladovanie príliš veľkého množstva potravín po prvom pripojení k napájaniu môže negatívne ovplyvniť chladiaci účinok chladničky.

Doba skladování a teplota

Poznámka: Príliš dlhé skladovanie alebo skladovanie pri nevhodnej teplote môže spôsobiť zníženie kvality alebo skazenie potravín, čo vedie k ich znehodnoteniu, nezjedeniu a môže spôsobiť otravu jedlom. Minimálna teplota by vo väčšine prípadov mala byť -18 °C alebo nižšia. Dodržujte nižšie uvedené maximálne odporúčané doby skladovania:

- > Varené mäso, zmrzlina, údeniny, pečivo: 2–6 mesiacov.
- > Ryby, krevety, jehněčí maso, maso: 4–8 mesiacov.
- > Zelenina, ovocie, hydinové mäso, hovädzie mäso: 6–12 mesiacov.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ



POZOR

Pred vykonaním akejkoľvek bežnej údržby odpojte spotrebič od elektrickej siete. Pred opätovným spustením spotrebiča počkajte aspoň 5 minút, pretože časté spúšťanie môže poškodiť kompresor.

Pri odpojení spotrebiča držte zástrčku, nie kábel.

Neodstraňujte námrazu a ľad ostrými predmetmi. Nepoužívajte spreje, elektrické ohrievače, ako sú kúrenie, fén, parné čističe alebo iné zdroje tepla, aby nedošlo k poškodeniu plastových dielov.

Aspoň raz ročne odstráňte prach zo zadnej strany spotrebiča, aby nedošlo k vzniku požiaru a zvýšenej spotrebe energie.

Pravidelne kontrolujte tesnenie dverí, či nie je znečistené. Tesnenie dverí očistite mäkkou handričkou navlhčenou v mydlovej vode alebo zriedenom čistiacom prostriedku.

Vnútro zariadenia je potrebné pravidelne čistiť, aby sa zabránilo vzniku zápachu.

Vnútro chladničky umyte mäkkou handričkou alebo špongiou s roztokom dvoch polievkových lyžíc jedlej sódy a litra teplej vody. Potom opláchnite vodou a utrite do sucha.

Po vyčistení otvorte dveria a nechajte výrobok prirodzene vyschnúť, než ho zapnete.

Miesta, ktoré sa v chladničke ťažko čistia (napr. úzke priestory, medzery alebo rohy), odporúčame pravidelne utierať mäkkou handričkou, kefkou atď. a v prípade potreby kombinovať s niektorými pomocnými nástrojmi (napr. vatovými tyčinkami), aby sa v týchto miestach nehromadili nečistoty alebo baktérie.

Nepoužívajte mydlo, čistiace prostriedky, drôtené kefy, čistiace spreje atď., pretože by mohli spôsobiť zápach vo vnútri spotrebiča alebo kontamináciu potravín.

Vonkajšiu povrch výrobku utrite mäkkou handričkou navlhčenou v mydlovej vode, čistiacom prostriedku atď. a potom osušte.

Nepoužívajte tvrdé kefy, drôtené kefy, drôtené kefy, abrazívne prostriedky (napr. zubné pasty), organické rozpúšťadlá (napr. alkohol, acetón, banánový olej atď.), vriacu

ktoré môžu poškodiť povrch a vnútro chladničky. Vriaca voda a organické rozpúšťadlá, ako je benzén, môžu deformovať alebo poškodiť plastové časti.



Pri čistení neoplachujte priamo vodou ani inými kvapalinami, aby nedošlo k skratu alebo poškodeniu elektrickej izolácie po ponorení.



POZOR

Po spustení musí spotrebič pracovať nepretržite. Prevádzka spotrebiča nesmie byť všeobecne prerušovaná, inak môže dôjsť k skráteniu jeho životnosti.

vodu, kyslé alebo zásadité látky,

Hoci je tento spotrebič vybavený automatickým odmrázovaním, na vnútorných stenách mraziaceho priestoru sa môže vytvoriť vrstva námrazy, ak sa dvierka mraziaceho priestoru často otvárajú alebo zostávajú otvorené príliš dlho. Ak je námraza príliš silná, vyberte vhodný okamih, keď vo vnútri nemáte príliš veľa potravín, a postupujte takto:

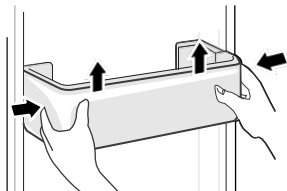
1. Vyberte všetky potraviny a príslušenstvo, odpojte spotrebič od napájania a nechajte dvierka otvorené. Na urýchlenie odmrázovania miestnosť dôkladne vyvetrajte.
2. Po dokončení odmrázovania mrazničku vyčistíte podľa vyššie uvedených pokynov.

POZOR! Na odstránenie námrazy z mrazničky nepoužívajte ostré predmety. Až po úplnom vyschnutí vnútorného priestoru môžete spotrebič opäť zapnúť a pripojiť k elektrickej sieti.

Čistenie dverových priehradiek

Podľa smerovej šípky na obrázku nižšie uchopte oboma rukami priehradku a vysuňte ju nahor, potom ju môžete vybrať

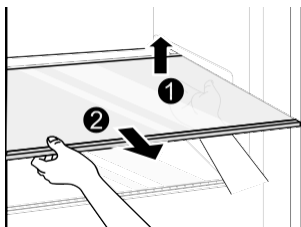
Po umytí vyberte vyberte vyberte vyberte
vyberte vyberte vyberte vyberte vyberte
vyberte vyberte vyberte vyberte vyberte
vyberte vyberte vyber



Čistenie sklenenej police

Vzhľadom na to, že ide o najspodnejšiu časť chladiacej jednotky, kde police prichádzajú do kontaktu so zadnou stenou, je potrebné police najprv zdvihnúť, aby bolo možné ich vybrať.

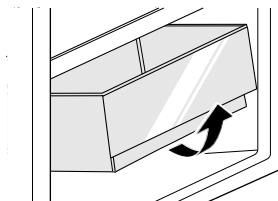
Police nastavte alebo vyčistite podľa svojich potrieb



Čistenie zásuvky na zeleninu

Vyberte obsah zásuvky. Zásuvku uchopíte za rukoväť a vytiahnete ju až na doraz.

Potom zásuvku nadvihnite a vyberte.



POZOR

Rozdíly: V důsledku technických změn a různých modelů se některé ilustrace v tomto návodu mohou lišit od vašeho modelu.

ODSTRÁNENIE PORÚCH

Nasledujúce jednoduché problémy môže používateľ vyriešiť sám. Ak sa problémy nepodarí vyriešiť, obráťte sa, prosím, na oddelenie popredajného servisu.

Porucha	Možné príčiny	Riešenie
Spotrebič nefunguje	- Napájanie nie je zapnuté a zástrčka nie je správne zasunutá. - Nízke napätie, výpadok prúdu alebo došlo k prerušeniu časti obvodu.	- Zapojte zástrčku napájacieho kábla pevne do zásuvky. - Skontrolujte napájanie v domácnosti.
Svetlo nesvieti	- Spotrebič nie je zapnutý. - Žiarovka je vadná.	- Vytiahnite napájací kábel zo zásuvky a znovu ho zapojte. - Vymeňte žiarovku za novú.
Ovocie alebo zelenina sú zmrazené	- Boli potraviny umiestnené v zadnej časti chladničky? V oblasti pri zadnej stene je najnižšia teplota - Ovocie alebo zelenina sú uložené v zóne Fresh/Chill.	- Do zadnej časti chladiaceho priestoru neukladajte potraviny, ktoré môžu ľahko zmraznúť. - Zóna Fresh/Chill je určená iba na mäso/ryby.
Chladnička/mraznička chladí príliš	Nesprávne nastavená regulácia teploty.	Nastavte vyššiu teplotu.
Kompresor pracuje príliš dlho	- Vysoká okolná teplota spôsobuje dlhú dobu provozu. - Bolo vložených príliš veľa potravín naraz. - Potraviny boli vložené skôr, ako vychladli. - Dvere boli často otvorené. - Vnúťorná vrstva námrazy je príliš silná.	- Je to normálny jav. - Do chladničky nevkładajte príliš veľa potravín naraz. - Pred vložením potravín počkajte, kým vychladnú. - Neotvárajte dvere príliš často. - Je potrebné odmraziť.
Dvierka sa správne nezatvárajú	- Dvierka bránia vloženým potravinám. - Je vložených príliš veľa potravín. - Tesnenie dvierok je deformované.	- Do chladničky nevkładajte príliš veľa potravín. - Zariadenie postavte na stabilné miesto. - Tesnenie dvierok zohrejte a potom ochlaďte (pomocou ľadovej vody alebo horúcej vody).
Vonkajšia stena je horúca	- Počas prevádzky spotrebiča sa teplo odvádza von cez kovové rúrky vo vnútri jednotky. - Vyššie okolné teploty v lete spôsobujú zvýšenie teploty vonkajších stien.	- Vyššia teplota na vonkajšej strane je normálna. - Zväčšite priestor na odvod tepla alebo umiestnite spotrebič na vetrané a chladné miesto.
Priečne alebo vertikálne rámy sú horúce	Vo vnútri rámu sú kovové rúrky, ktoré odvádzajú teplo a zabráňujú kondenzácii.	Je to normálny jav.
Zápach	- Zkažené potraviny - Potraviny s výrazným arómom - Vnúťorný priestor je znečistený.	- Skontrolujte a odstráňte pokazené potraviny. - Potraviny s výraznou vôňou zabalte do vzduchotesných obalov. - Vyčistite vnúťorný priestor.
Na vonkajšej strane sa tvorí kondenzácia	Pri vysokej vlhkosti v miestnosti sa môže vytvárať kondenzácia.	Je to normálny jav. Kondenzovanú vodu utrite suchou handričkou.
Kondenzácia sa tvorí vo vnútri chladničky a zásuviek	- Chladnička udržiava vysokú vlhkosť, aby zelenina a iné potraviny zostali čerstvé. - V miestnosti je príliš vysoká vlhkosť a dvere sa často otvárali. - Tesnenie dvierok netesní.	- Kondenzovanú vodu utrite suchou handričkou. - Dvere neotvárajte príliš často a nenechávajte ich otvorené príliš dlho. - Skontrolujte tesnenie dvierok, vyčistite ich alebo správne nasadte.

Pri bežnom používaní chladničky môžu byť počut' určité zvuky, ktoré nemajú vplyv na jej správnu funkciu

Zvuky, ktorým sa dá ľahko predísť:

- > Hluk spôsobený nesprávnym vyrovnaním spotrebiča – upravte polohu pomocou nastaviteľných predných nožičiek. Prípadne podložte zadné kolieska mäkkým materiálom, najmä ak je spotrebič umiestnený na dlažbe.
- > Kontakt s príľahlým nábytkom – chladničku posuňte.
- > Výzkanie zásuviek alebo políc – zásuvku alebo policu vyberte a vložte späť.
- > Zvuky cinkajúcich fliaš – fliaše od seba oddalte.

Zvuky počuteľné pri bežnom používaní sú spôsobené najmä činnosťou kompresora (zapínanie) a chladiacim systémom (tepelná rozťažnosť a zmršťovanie chladiča spôsobené prúdením chladiča).

PRÍLOHA

Špeciálne podľa novej európskej normy

Objednané diely v nasledujúcej tabuľke je možné zakúpiť u servisného dodávateľa

Objednaná súčasť	Dodáva	Minimálna doba potrebná na dodanie
Termostaty	Odborný personál údržby	Najmenej 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
Snímače teploty	Odborný personál údržby	Najmenej 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
Dosky s plošnými spojmí	Odborný personál údržby	Najmenej 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
Svetelné zdroje	Odborný personál údržby	Najmenej 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
Dverové madlá	Odborný servisný personál a koneční užívateľia	Najmenej 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
Dverové závesy	Odborný servisný personál a koneční používateľia	Najmenej 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
Zásobníky	Odborný servisný personál a koneční používateľia	Najmenej 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
Koše	Odborný servisný personál a koneční používateľia	Najmenej 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
Tesnenia dverí	Odborný servisný personál a koneční používateľia	Najmenej 10 rokov po uvedení posledného modelu na trh

Vážení zákazníci

1. Ak chcete produkt vrátiť alebo vymeniť, obráťte sa na predajňu, kde ste ho zakúpili. (Nezabudnite predložiť doklad o kúpe.)
2. Ak sa váš produkt pokazí a je potrebné ho opraviť, obráťte sa na popredajný servis.



POZOR

Informácie o modeli uvedené v databáze výrobkov, ako aj identifikátor modelu, je možné získať prostredníctvom webového odkazu naskenovaného pomocou QR kódu, ak je uvedený na energetickom štítku výrobku.

Ďalšie informácie o energetickej účinnosti spotrebica nájdete na stránkach <https://eprel.ec.europa.eu>, kde ho môžete vyhľadať podľa názvu modelu.

TEKA



www.teka.com